ԱՏՕՆԷ ՖԻԱԹԼԱՐԸ
Մէճմուէսի 20 ղրուշտան
ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՆ
Պիր սէնէլիքի . . . 200 ղր.
Ալթը այլըգը . . . 100 »
Իւչ այլըգը . . . 55 »
ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՆ
Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն
Պիր սէնէլիք . . . 230 ղր.
Ալթը այլըգ . . . 120 »
Մէճմուէսի 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ՓՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ
ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԽԷՎԱՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻԱԹԼԱՐԸ
Պէշէր սաթըրը խըսըն
1 վէ 2 վէ 3 իւնճի սահիֆէ 5 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . . 2 »
ԻՄՏԱՐ, Պանգա, Շիրքէթ վէ ումումի սարրաֆլըգը այիտ
2 վէ 3 իւնճիւ սահիֆէլէրի 6 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . . 4 »
Չըգաճագ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր:
Մէկտուպ նաշիրէյէ տայիր պէնտլէր ժէճնանէն գապուլ օլունմաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ:
Մէճմուէսի 1 ղրուշ

Խարէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգագը գէօշէսինտէ, նումէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթանըն ումուրու խարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտ հազգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմաճագ կիպի, քեաֆֆէյի մէքթուպլար տահի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԹԱՆԷ 9 ՄԱՅԻՍ

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Ռուսիատա հէր քէսին մէմալընըն խիլաֆընտա անվալ վէ վուգուաթ կէօրիւնմէքտէ տիր:

Իմփէրաթօրլուղըն Թէպէտտիւլի իւզէրինէ, Իւչինճի Ալէքսանտր հազրէթլէրինին մէսլէքը հուրրիյէթէ մուվաֆըգ պիր Թագըմ խուլահաթ վէ Թանզիմաթ իճրա իթմէսի մէմուլ օլտուղը կիպի, միւշարիւլէյհին իւք իւյոնը րէսմիյէլէրինտէն վէ նութուգլարընտան տախի անլաշըլան պու օլուպ, հէր քէս տէվլէթը, միւշարիւլէյհանըն պիր Թագըմ խուլահաթը էսասիյէտէ Թէշէպպիւսի ինթիզարընտա իտի:

Հալպու քի, կիւզէրան իտէն պու միւտտէթ զարֆընտա, պու գապիլտէն պիր Թէշէպպիւս կէօրիւնմէմիշ քէտէն պաշգա, պունուն աքսինէ պազը Թէշէպպիւսաթ կէօրիւնէրէք, իմփէրաթօրը ճէտիտին քէտէրլէրի Թարաֆընտան վէրիլմիշ օլան պիր Թագըմ իմթիյազաթը տախի կէրի ալարագ, պէօյլէ քէտէրլէրինին ուսուլը իտարէսինի իատէ իթմէք ֆիքր ու նիյէթինտէ պուլունտուղը անլաշըլմագտա տըր:

Պունուն Թէէսսիւրաթընտան օլարագ, Նիհիլիսթլէրին հարէքեաթը կիտէրէք կիւնէ տաքհա աշըգ պիր սուրէթտէ գունուր իթմէքտէ օլուպ, պու տէֆա պիր չօգ Նիյէթ վէ Թէշէպպիւսլէրի քէշֆ իտիլմիշ, վէ հաթթա իմփէրաթօրը ճէտիտին գաթլի իչիւն տախի լաղըմլար խազըրլանմագ, պարութլա տօլտուրմուշ օլտուգլարը մէյտանա չըգարըլմըշ տըր:

Իշթէ իմփէրաթօրը ճէտիտին Թուլթուլուղու, մէսլէք պու գատար վագըթտան պէրի Ռուսիանըն րահաթընը գալտըրան վէ Նիհիլիսթ քէտէրլէրինին սէպէպը մէյտանը օլան Նիհիլիզմ Թահրիքեաթընըն խիտամը, վէ հիչ օլմազսա, Թախֆիֆինէ միւզթէտտիր օլամայուպ, պիլաքիս պունլարըն էֆքեար ու Նիյէթլէրինի պիր գաթ տաքհա արթըրմըշ օլտուղտան նաշի, չիմտիյէ գատար միւլք կէօրիւլմէմիշ տիքէր պազը անվալ վէ վուգուաթը նամիւրթինէնէ տախի սէպէպիյէթ վէրմիշ քէտէ տիր:

Ռուսիանըն ճէնուպ ճիհէթլէրինտէ սաքին վէ էհալիյէթ պիւսպիւթիւն միւսլիմէլ օլուպ ատէթա պէօյլէ պիր իխթիլալ կէօրիւլմէքտէ տիր:

Պու հարէքեթ իպթիտա Եահուտիլէրէ գարշը պիր Թաասսուպ հէյէճանը սուրէթինտէ մէյտանա կէլմիշ իսէ տէ, մուախխարէն Եահուտիլէրտէն զիյատէ Խրիսթիյան Թիւճճար վէ զէնկինլէրինի Թախլիթ իթմէքէ վէ ալէլումում չարչը վէ պագգալը սօյմայա պաշլամաքլա հիւքիւմէթէ վէ հալը հազըրա գարշը պիր իխթիլալ օլտուղնու կէօսթէրմիշ տիր:

Օրալարտան ալընան հավատիս Ռուսիատա Եահուտիլէրին պէօյլէ իխթիլալընա պէնզէր պիր իխթիլալ հազըրլանմագտա օլտուղունու խապէր վէրիյօրլար:

Օտէսա վէ սայիր գասապալարտա զուհուր իտէն վուգուաթըտա պագըլըր իսէ, պու իխթիլալ իպթիտասը զուհուրընտէ վէ պէլքի զուհուր իթմէզտէն էվվէլ Ֆրանսա իխթիլալը ազիմինին էն չիտտէթլի զէմանընտա կէօսթէրմիշ օլտուղու պազը ալամէթլէր կէօսթէրմէքտէ տիր:

Ռուսիա հիւքիւմէթի պէք չօգ Թէվգըֆաթտա պուլունմագտա օլտուղունտան պունուն էօնիւնէ պուլունմագ իսէ տէ, էյէր պու հարէքեաթ տախի Նիհիլիսթլէրին պիր ննի Թէշէպպիւսինտէն իսպարէթ իսէ, քի էօյլէ օլաճաղընտա տա շիւպհէ եօգ տըր, պունլարըն պէք գօլայ Թէսքին օլունամայաճաղը տախի էմսալի իլէ միւսպիթ պիր իշ տիր:

Պունտան մաատա, Ռուսիատա տիքէր պիր հալ տահա կէօրիւնմէքտէ տիր քի, օ տա միւքէլլէֆիյէթ իթթիֆագլա իսթիֆալարը տըր:

Ռուսիա միւքէլլէֆլէրին պէօյլէ միւթթէֆիգէն իսթիֆա, պիր պիր իսթիֆալէրի տախի չիմտիյէ գատար պէք կէօրիւլմէմիշ, վէ պու ագ միւքէլլէֆ Թէպէտտիւլաթընա ուղրամըշ պիր տէվլէթ վար իսէ, օնուն տա Ռուսիա տէվլէթի օլտուղու անլաշըլմըշ տըր:

Շիմտի իսէ կէչէն կիւն միւքէլլէֆտան իքի զաթ իսթիֆալէրինի վէրմիշ օլտուգլարը կիպի, պու տէֆա տախի տիքէր պիրի իսթիֆա իթմիշ տիր:

Օհալտէ պու իսթիֆալէր Ռուսիատա աշիքեար մուխիլլ օլարագ կէօրիւնմէքտէ օլան անվալտէն տօլայը տըր, եօգսա իմփէրաթօրը ճէտիտին Թուլթուլուղու վէ եա Թուլթմագ իսթէտիքի մէսլէք մի պու իսթիֆալէրէ սէպէպիյէթ վէրիյօր:

Պու իքի սէպէպտէն հանկիսիյլէ օլուր իսէ, էհէմմիյէթի պէք զիյատէ օլուպ, խուսուսիլէ պու իսթիֆալէրին իմփէրաթօրա պէք ֆէնա պիր Թէսիր իթմէլէրի հավատիսի տախի պունլարըն էհէմմիյէթինի պիր գաթ տախա արթըրմագտա տըր:

* *

Եունան մէսէլէսինտէ, Եանի Եունանա վէրիլէսի մուգատտէր օլան եէրլէրին տէվր վէ Թէսլիմի մատէսինտէ, զուհուր իթմիշ օլան միւշքիլաթ վէ իխթիլաֆաթ պէրԹարաֆ օլուպ, մէսէլէնին սուլհէն վէ քէմալը սուկունէթլէ հալլի զէմանը Թէգարրուպ իթմէքտէ կիպի կէօրիւնիյօր:

Հէր նէ գատար քի սուֆէրա իլէ Օսմանլը մուրախխասլարը արասընտա ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթըն սուրէթի Թէմամի իլէ մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, խապէր ալընտըղընա կէօրէ, Օսմանլը մուրախխասլարը էվվէլճէ Թէրքէտան իթմիշ օլտուգլարը վէ մէսէլէյի միւշքիլլէշտիրէճէքլէրի պէյան իթմիշ օլտուգլարը չէրայիթի կէրի ալըպ, արազիի միրիյէ վէ էմլաքը խուսուսիյէ իլէ էհալինին պազը հուգուգունա տայիր պիր Թագըմ չէրայիթէ կիրիշիլմիշ տիր:

Պու գապիլտէն օլան չէրայիթ իսէ իքի Թարաֆտան տախի գապուլ իտիլէպիլէճէք իտինտէն, իշին միւշքիլաթը տիւշիւրիւլմէյէճէքլի վէ գարիպէն չէրայիթ վէ ուսուլը Թէսլիմ գարարլաշտըրըլարագ հէման Թէսլիմ վէ Թէսէլլիւմէ կիրիշիլէճէյի մէմուլ գավի տիր:

Աթինատան ալընան խապէրլէրէ պագըլըր իսէ, Եունան հիւքիւմէթինէ արազիի մէթրուքէյի գապզ ու իշղալ իթմէք իւզրէ աքէրինի հազըր Թութմասը Էվրօպա Թարաֆընտան Թէնպիհ իտիլմիշ օլմազսա, օրատա նիհայէթ մայիս Ռումինին ախիրընտա Եանի պիր միկիւն սօնրա արազիի մէզգիւրէնին Թէսլիմինէ միւպաշէրէթ օլունաճաղը մէմուլ օլունմագտա իմիշ:

Հէր նէ գատար քի Թէսալիատա վէ Էփիրօստա պուլունան Ուլահլարըն մուգավէմէթ իթմէք իւզրէ պազը Նիյէթ վէ հարէքեթլէրի իչիտիլմէքտէ վէ պու մուգավէմէթ իւճիւմաժի կիւնտէն կիւնէ գուվվէթ պուլմագտա կիպի կէօրիւնմէքտէ իսէ տէ, մէզգիւր գավմըն էքսէրիսի էօթէտէն պէրու Եունանա մէյյալ պուլունմագտա վէ հէր վագըթ մէնաֆիի Եունանիյէյէ խըտմէթ իթմէքտէ պուլունմուշ, Եունանա գարշը օլան ֆիքրը միւլք եէնի զուհուր իթմիշ վէ հէնուզ պէք չօգ Թարաֆտարլար գազանամամըշ օլտուղունտան, պիր մէմուլ իթմէյիզ քի պունլար Թարաֆընտան ճիտտի վէ գուվվէթլի պիր մուգավէմէթ մէյտանա կէլէպիլսին:

Խուսուսիլէ քի պու իշտէ մուգավէմէթ կէօսթէրմէք հէմ Օսմանլը հէմ Եունան աքէրինէ գարշը տուրմագ տէմէք օլուպ, Թէսալիա վէ Էփիրօստա պէօյլէ պիր գուվվէթ Թասավվուր իթմէք մումքին տէյիլ տիր:

Պունտան պաշգա մէսէլէ միւզաքէրաթտա վէ չէրայիթին վազընտա պիր քէօնա միւշքիլաթ ուղրամագ իսէ հիւնի իքրասընտա հէչ պիր Թէհլիքէ կէօրիւնմէյէճէք տէվր ու Թէսլիմին քէօզի պիր գօլայլըգլա իճրա օլունաճաղընտա շիւպհէ եօգ տըր:

ՄԷՐՀՈՒՄ
ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԶԻԶ ՎԱԳԱԱՍԸ

Մալիւմտըր քի, ախիրէյէ կէօրէ, մէրհում Սուլթան Ապտիւլ Ազիզ խանըն գաթլի մատտէսինտէ չիմտիյէ գատար ճաղըլըշ օլունտուղը քիմսէլէրտէն մաատա, Զօրուլմա մէմուր պին պաշը Հիւրշիտ Նէճիպ պէյ, վէ Մարաշլը մէմուր միւլազիմ Իզզէթ պէյ, վէ Ճէզայիրլի Մուսթաֆա տախի մէվգուֆ օլտուղու կիպի, տիքէր Նիւսխամիւտ պիր պէօյլէ զամըն մախպուս օլուպ, օ ճինայէթին ֆիիլէն իճրասընտա պուլունտուղընը խաղղընտա գավի թախմին Նահըտ պաշ չավուշ պին պաշը Ալի պէյ իմիշ:

Պէզաիր մէզքիւր ճինայէթին ֆիիլէն իճրասընտա զիմէթտար օլարագ, մազնուն օլան Նէճիպ վէ Ռագըմ վէ Նազիմ Նամընտա իքի Հասան աղա տախի մէվգուֆ իմիշլէր իսէ տէ, պունլարըն միւստէհիգ օլտուգլարը ճէզայը Թէմէթթիհամ [illegible]

Իսթինթագընա կէօրէ, Ռիւշտի վէ Մէհմէտ վէ Նուրի վէ Մահմուտ Ճէլալէտտին պաշալար պէհլիվան Մուսթաֆայը վէ Ճէզայիրլի Մուսթաֆայը վէ պէքճի Մէհմէտի հայ իլէ Մապէյնէ կէօնտէրէրէք մէրհումու գաթլ իթտիրմիշ օլուպ, մէզգիւրլէրի Թէշվիգ իչիւն պիրէր միգտար աքչէ վէրմիշլէր տիր:

Մէրհում Ապտիւլ Ազիզին նէզտինտէ Սուլթան Սէլիմտէն գալմա պիր գըլըճ պուլունուպ, պունու մապէյնի ֆալուր պէյին սըրգաթ իթմիշ օլտուղու վէ քէզա ֆալուր պէյին Սուլթանը միւշարիւլէյհին գաթլի էսնասընտա, պայըլմագ իչիւն Պէրբէրի Նամրուհու գօղալթմըշ օլտուղու րիվայէթ օլունույօր:

Տիւնքի Սըրատըլըն պէյանընա կէօրէ, Սուլթան Ազիզ վագաասընտան տօլայը չօգտան պէրու մահպուս պուլունան Մահմուտ Ճէլալէտտին պաշանըն էմլաքը զապթ ու միւսատէրէ օլունմըշ տըր:

Նուրի պաշա տա Սուլթան Մուրատըն զէմանը սալթանաթընտա մապէյն միւշիրի օլուպ, սէրայըն միւճէվհէրաթ վէ սաիր կիրանպէհա էշյալարընտան իխթիլաս իթմիշ օլտուղունտան, պաշգա մուամէլէյէ Թաճիզ մուհաքէմէսինէ իսպաթ օլունմագտա տըր:

Եինէ մէզգիւր գաթլէտէն պէյանընա կէօրէ, խագանը մէրհումէն վէֆաթընը մուսթաթագ ռափօրթօյը իմզալայան հէքիմլէրին պազըլարը պու սըրատա իճրա օլունան Թահգիգաթ սըրասընտա, Սուլթան Ազիզին ճէսէտի պէզէր իչինտէ սարըլը օլտուղունու կէ, վէ ճէնազէյի մէզգիւրէյի հաֆֆէ Թէտգիգ իթմէք, պաշպօրթօլարընը վէրմէք իչիւն ճէպր օլունտուգլարընը Թէսպիթ իթմիշլէր տիր:

Իսլամ հէքիմլէրի պիրինին իսէ Սուլթան Ազիզին ճէսէտինի Թէտգիգ իչնտէ, գանըն հէնուզ ագմագտա օլտուղունու վէ իւճիւտի Թէմիզլէմէքտէ պուլունան, գօլլարընըն չահ տամարլարընը պաղլայըպ Թէտաւի իթմէք իւթէնէտ Թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, մէզգիւրլէրին պիրի Թարաֆընտան պու մէսէլէ ճէվապ վէրիլմիշ տիր:

(Պու հագտա մալիւմաթ [illegible])

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գավիլին ղանն օլունտուղունա կէօրէ, Օսմանլը մուրախխասլարը իլէ սուֆէրանըն պու կիւն վուգու պուլաճագ իճթիմալարը սօն իճթիմա օլաճագ իմիշ:

Վիէնան մալիւմաթընա կէօրէ, Թունուսը Օսմանլը իչիւն Եունանիսթանը վէրէճէյի միւգատտէր վէ Ֆրանսայի վէ Թունուսը մատտէսինին Թասֆիյէսի պիր գօմիսիօնը մահսուս մարիֆէթիյլէ Թասֆիյէ օլունաճագ իմիշ:

Բէզգալիք մէզգիւր կաղէթանըն պէյանընա կէօրէ, Թէրգ օլունաճագ արազիտէ սաքին խալգըն Թէրքէլըն տէվլէթը Օսմանիյէ վէ եա Եունանա Թապիյէթլէրինի գապուլ իթմէք իչիւն իւչ սէնէ միւտտէթ Թաասրիր իտիլէճէք տիր:

Մուգավէլէ գաթիյէ իւչ հաֆԹա զարֆընտա Թէստիգ օլունաճագ վէ մուգավէլէ մէզգիւրէնին Թէսթիգընտան պէշ սօնրա Թէսլիմաթա միւպաշէրէթ օլունաճագ իմիշ:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ալթըն— վիլայէթի հիւքիւմէթ Թէշքիլաթը Տիրան էֆէնտի եօգ տէսինտէ գամը հազրէթլէրի էրէնարի Թարաֆընտան րիւթպէի ուլա սընըֆը սանիսի Թէվճիհ պույրուլմուշ մէսմու տըր: Իզմիրտէ պազը զաբթըան վէ մէմուրին Թախի Թէրֆի րիւթպէ իտիլմիշլէր տիր:

—Եունանա Թէրգ օլունան արազիտէ սաքին Ուլահլարըն քէնտի արազիլէրինին Եունանա Թէրքի ալէյհինտէ պրօթէսթօ նամէլէր Թագտիմ իլէ պունլարը Պապը Ալիյէ վէ սէֆարէթլէրէ արզ իթմէք իւզրէ Տէրսաատէթէ մէպուսլար իրսալ իթմիքլէրինի եազմըշ իտիք: Տի. Ն. Փ. կիւն Մահարի նամ մէպուս տախի Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր:

—Կաղէթա օգույանլարա մալիւմ օլտուղու վէճհլէ, միւլքիյէ Թիւճճարանընտան Ա. Արսէնեան էֆէնտի Զապթիյէ նազըրը տօզու իլէ Շէրիֆ պաշա խանընտա գէաթիպ մազպաթլարընտա պուլունան էմթաա վէ էշյայը պուլտան ագտէմ իրան գօմիսիօնախանէսի Թարաֆընտան Թահգիգ ու գապթ ալընմասը ալէյհինտէ րըթօպէօ իթմիշ վէ պու պապտա մուհաքէմէ գըլաճագ իթմիշ տիր:

Մուամէլէյէ Արսէնեան էֆէնտի էմթաա մէզքիւրէնին քէնտի մալը օլտուղունու իսպաթ իթմէքտէ օլուպ, լաքին էֆէնտիի մուամալէյհին քէտէրի օլան վէ իրան Թէպաասընտան պուլունան Բօղոսեան Արսէնեան զէվճէսի իլէ պիր մախտումէ վէ քէրիմէսի Տիկին Ավազեան պու էմթաանըն քէնտի քէտէրլէրինին մալը օլտուղունու իրան գօմիսիօլխանէսի մահքէմէսինտէ արզ ու իֆատէ վէ իսպաթ իթմիշ օլտուգլարընտան, գօմիսիօլխանէ զիքր օլունան գայթ ու հաճզ գըրար վէրմիշ վէ մուճիպինճէ իճրա իթմիշ տիր:

Օ վագըթտան պէրու պու տավա տէվամ իտուպ, նիհայէթ գօմիսիօլխանէ մահքէմէսի մէզգիւր Արսէնեան գումբանեասընըն Ա. Արսէնեան էֆէնտինին մի եօգսա պէտէրի Արսէնեան էֆէնտինին մի Թահթը Թասարրուֆունտա մէվատըն Թահգիգ իթմէք իգթիզա օլտուղունու վէ պալանտէ զիքր օլունան մազպաթլարա էմթաա վէ էշյանըն քիմէ այիտ պուլունտուղունու անլայըպ պիր գարար վէրմէք իչիւն պիր գօմիսիօն Թէշքիլ իթմիշ, վէ պու գօմիսիօնըն վէրտիյի ճէվապ իւզէրինէ մէզքիւր էմթաա վէ էմլաքըն Յովսէփ Արսէնեանա այիտ օլտուղունա հիւքմ վէրմիշ տիր:

Ա. Արսէնեան էֆէնտի պու հիւքմիւ խիթիմաֆ իթմիշ տիր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ս.Ա. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի՝ Արապկիր Առաջնորդը Գեր. Եղիկ եպիսկոպոսըն մէմուրիյէթը մահալլիյէ Թարաֆընտան իթհամ օլունարագ, Պապը Ալի վաքէթ Սթամպօլա ճէլպ իտիլմիշ օլտուղունտան տօլայը Պապը Ալիյէ պիր Թագրիր իրսալ իթմիշ, վէ մուամէլէյհ եպիսկոպոսըն պիր մաւգամէ վէ միւթթէհիմ մագամընտա տուրունա հիւքիւմէթ վաքէթապըլա ըՍԹամպօլա կէթիրթիլմէսի բաթրիգլիք սէլահիյէթինէ մուղայիր օլտուղունու պիլտիրէրէք, վազը օլան իթհամաթըն Թէֆթիշ վէ մուհաքէմէսինի Թալէպ էյլէմիշ տիր:

—

Վանտա պուլունան վանքլարըն էլի պիր հալտէ պուլունտուգլարընտան, Վարչ. Խորհուրդ՝ սէրիան պու հալին Թէսվիյէսինէ լիւզում կէօրմիւշ, վէ Վան Առաջնորդ փոխանորդը Գեր. Սրուաճեանց Գարեգին վարդապետին Թահթը րիյասէթինտէ պէշ քիշիտէն իպարէթ պիր վանօրէից Հոգաբարձութիւն Թէշքիլինէ գարար վէրմիշ տիր: Պու Հոգաբարձութիւն վանքլարըն հալինի պիթթէֆթիշ լազըմ կէլէն իսլահաթ հազգընտա պիր լայիհա Թէրթիպ իտէրէք կէզ. Վարչութիւնա Թէգտիմ իթմէք վէ վանքլարըն էմլաք ու իրատլարընը իտարէսինէ նէզարէթ իլէյէճէք վէ մուհասէպէյը Թէտգիգ ու Թանզիմ իտէրէք մէրգում Վարչութիւնա իպզար իյլէյէճէք տիր: Պու վանօրէից Հոգաբարձութիւնըն մէմուրիյէթինէ տախի պիր Թալիմաթ Թանզիմ օլունուպ, պունուն ինթիխապը իչիւն Վարչ. Խորհուրդ՝ Վան Գաւառ. Վարչութիւնընտան պիր նամզէտ ճէտվէլի իսթէմիշ տիր:

—

Սիս Աթոռընա այիտ էմլաքտէն Ատանա վիլայէթինտէ Բայաստա պուլունան պիր արազինին Թասարրուֆը Թահթը միւնազաատէ իքէն վէրկի էմանէթինին զարարընա վիլայէթ Թարաֆընտան միւզայէտէյէ չըգարըլմըշ օլտուղունտան, Բաթրիգ Ս.Ա. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի չու միւզայէտէնին մէնի իչիւն պազը Թէշէպպիւսաթ իթթիխազ իթմիշ, վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէնին մուվաֆագաթը վէ նիւֆուզը Կաթողիկոսը Ս.Ա. Տ.Տ. Մկրտիչ Սրբազան հազրէթլէրինին Թէքլիֆի իւզէրինէ միւլքին Ատանատա մէքթէպէ Թայինի էյլէմիշ տիր:

—

Ամասիա առաջնորդը Նիկողոսեան եպիսկոպոս ալէյհինտէ Թէշէքքէրաթ վէ իթհամաթը ազիմէ վուգու պուլմըշ օլմագլա, Ազգ. Վարչութիւն մուամէլէյհին օրատան Թէպտիլինէ գարար վէրէրէք ըՍԹամպօլա կէլմէսինի իշար էյլէմիշ տիր:

—

Սըրըը գաւառ. ընդհանուր վէ գաղաքական ժողովլարըն ինթիխապը իճրա օլունուպ, Նէթիճէսի Արժ. Տ. Յուսիկ քահանայ Թարաֆընտան Թէպլիղ իտիլմիշ օլմաղլա, Ազգ. Վարչ. Խորհուրդ՝ ինթիխապաթը մէգպուլ իւնէ Նիզամը կէօրմիւշ վէ Բաթրիգ կոնդակը իլէ Թաստիգ էյլէմիշ տիր:

—

Շապին Գարահիսարտա Ազգատէր գարիյէսի միւլքիլ Թաղըլարը մէզ՝ վէրկի Թահսիլտարլարըն եօլսուզլուգլարը ալէյհինտէ Թէշէքքի իթմիշ օլտուգլարընտան, Շապին Գարահիսար Առաջն. Տեղապահը Արժ. Ներկարարեան Պետրոս վարդապետ՝ պու պապտէ Թահգիգաթը սէրիա իճրասընա, վէ Նէթիճէսինին Բաթրիգխանէյէ պիլտիրիլմէսինէ մէմուր օլմուշ տըր:

—

Իսթէփանը մէչհուրէտէն Նորայր Բուզանդացի էվվէլքի կիւն Բաթրիգ Ս.Ա. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի նէզտինէ պիլ ազիմէ, սուրէթինի Թարաֆըմըզա կէօնտէրմիշ վէ պէճ հը աթի Թէրճ օլունմուշ օլան խուսուսնամէյի պիթթէֆթիշ Բաթրիգը միւշարիւլէյհ հազրէթլէրինին Թախրիրէ սէլահիյէթինէ Թէխսէլիթ իյլէմիշ տիր:

Ամենապատիւ Սրբազան Տէր.

Կը խնդրեմ որ բարեհաճիք ընդունել զիս իբրև աշխարհական Ձեր իրաւասութեան ներքև և իմ անունս արձանագրել տալ Հայոց Պատրիարքարանի մայր տոմարին մէջ:

Մատչելով ի համբոյր աստուածարեալ աջոյդ, Մնամ խորին յարգանօք

Որդիութեամբ

Ն. Բ.

ՆՈՐԱՅՐ Ն. ԲՈՒԶԱՆԴԱՑԻ

ԻԼԱՆ

Սագըզլը բիւնգօսունուն իքրամիյէսի գուրասը Երիցինեի տէֆա օլարագ յուլիս 4ւնտէ քէշիտէ օլունաճագ տըր: Պու քեարը բիւնգօսուն բրօմէսէլէրի՝ սարրաֆը միւթէֆէրրանըտա Մ. Ժ. Տ. Ծանէթօնուն Գալաթատա, քային Գարա գէօյտէ 18 Նումէրօլու մաղազարընտա սաթըլըր:

ԹՈՒՆՈՒԶ ՊԷՑԻ ԻԼԷ

ԱՀՏՆԱՄԷ

Ժէնէրալ Պրէարը Թունուզա կիրիպ սուլՏ ու թէէմինաթ ահտնամէսին նէ սուրէթլէ իմզալաթ-տրզընա տաիր Աֆոս Հավո գումբանեասը աթիտէքի իքի թէլէկրաֆը քէշիտէ իթմիշ տիր։

Թունուզ 12 մայիս։—Ֆիրիգա պիրինճի ավէը ալայընը պիրինճի պէօլիւկի պու սապահ Մանուպայա միւվասլէթ իթմիշ տիր։

Մանուպա նամ մէվգի տէմիր եօլուն պիրինճի սթասիոնը օլուպ, Պարսօ իլէ սարլ չէհրին արա եէրինտէ Թունուզ չէհրինին ճէնուպը զարպիսինտէ, չէհրտէն 10 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ պուլունմաղտա տրը։ Իշղալ օլունան պիրինճի մէվգի՝ 1867 սէնէսինաէ Բէշիտ իլէ պէրապէր պօղուլան Ժէնէրալ Իսմաիլ Մունինին պաղտէսի համ։

Ասքէրին քէշշաֆ գօլարը Գասրը Մահտէ գատար իլէրլէյիպ, օրատտա պաղը Արապ սիբահիլէրինէ թէսատուֆ իթմիշ, վէ պու սիբահիլէր մէզգիւր գօլարա եօլ վէրմիշլէր տիր։

Բէք չօղ սէյիրճիլէր՝ Ֆրանսըզ ասաքիրինի սէյր իթմէքտէ իտիլէր։

Թունուզ գօմանտանը՝ Ֆրանսըզ երզագը ասքէրլէյէ նազրը Ֆէրօյա պօշ պիր սիվարի գէշլասը թէսրիմ իտուպ, նազրը մանմաիլէյհ օրատա եէրլէշմիշ տիր։

Ամաթ օն պուլուգտա Ժէնէրալ Պրէար վիւրուտ իտուպ, սաաթ ոնու 40 տագիգա կէչէրէք, իկի ասքէրլէր Մանուպա սթասիոնընդն գարշըսընտա պուլունմագտա իտիլէր։ Պէշ տագիգա կէչինճէ իքի պէօլիւք ասքէր քէշքէ չէգարբլմէզ տրը։ Ամաթ 11ի 45 կէչէրէք, օրտուկեահ գուրուլուպ, Ժէնէրալ Պրէար՝ պէկկրինտէն հէնուզ աշաղը էնմէքսիզնի, Մ. տը Սանսիյէ րիճա իթմիշ տիր քի, քէնտիսինին էմրինէ միւնթաղը օլու

եարը եօլտա պըրագտըգտան պաշգա , մէվռուգէն Թարաֆըմըզա խապէր վէրիլտիյինէ կէօրէ , ազայը սապըգանըն իպգասը եօլունտա սարֆը մէսաի էտէրլէրսէ տէ ինթիխապա զաթէն ույզունսուզլըգ գըրըլմըշ օլտուղընտան , նէթիճէսի օլմագ իւզէրէ մէմլէքէթիմիզին իւլամաի պէնամընտան վէ րէվիշի զէմանէյէ վագըֆ աահալը տանիշ ու տիրայէթտէն օլգպ , էվվէլքի ինթիխապտա էն չօգ գուրա գազանմըշ օլան ազայը սապըգ ֆագիլէթլու Մէսաւ էֆէնտի եէրինէ, հէնուզ 25, 26 սինլէրինտէ օլարագ , գանօն վէ նիզամըն-պէյլէքի չիմտիյէ գատար խաժինի իշիթմիշ իսէ տէ էլիֆպասընը պիլմէյէն , վէ համթա ասլա ումուրտիտէ պիլէ օլմայան կիւպկիւպ զատէ հաճի Մուսթաֆա էֆէնտի մախտումը Պէքիր էֆէնտի Թայեին օլունմուշ տըր :

Տօղրուսունու սէօյլէմէք լազըմ իսէ, պիզ պու մահքէմէյի էլէէվմ էսկի հալ ու ինթիգամընտա պուլամայօրուզ · Էկէրչի միւրատըմըզ միւֆրէտաթտան պահս իթմէք օլմայըպ , սէօզիմիզի Թաստիգ իչիւն պազը միսալ տա կէօսթէրէպիլիր իտիք · լաքին՝ պուրասը չիմտի սատատըմըզ խարիճինտէ օլտուղունտան , եալընըզ շուրասընը տէրիզ քի , պու ահալի քէնտի հուգուգ վէ տավասընա րէյ վէ հիւքմ վէրէճէք օլան հիւքքեամը եինէ քէնտիսի ինթիխապ իթմէք իւզրէ Թարաֆը տէվլէթտէն իթա պույրուլան միւսաատէյի գատրինի Թագտիր իտէճէք , եախօտ օլ խուսուստա վէրէճէյի րէյին էհէմմիյէթինի պիլէճէք մէրթէպէտէ օլմատըղընտան , իշթէ պունունտ իչիւն գապիլէ Թէչքիլաթ Թարաֆընըզա եազմըշ օլտուղումուզ տիկէր պիր մէքԹուպըմըզտա ուսուլը ինթիխապըն պաշգա պիր սուրէթէ հասէնէյէ իֆրաղը Թէմէննիյաթընտա պուլուտմուշուտուգ :

Պիգիմ պագը Խոլամ ...մըշ տանիֆ իւլ պէյան մուվաֆֆագիյէթլէրինտէն ճէսարէթ ալարագ , եախօտ քէնտիլէրինին նուֆուզ վէ սայէլէրը մահքէմէտէն միւնգամթի օլըըտան պէրու , օլ պապտէ հասըլ օլան ղըյզ ու ատավէթլէրինի արթըրգ ալըրդա սօյունարագ , պու տէֆա տա միւտտաիի ումումի մուավինի Թէօլօղու էֆէնտիյի տիւշիւրմէք , վէ անըն եէրինէ իլէրուտէ քէնտիլէրինտէն պիրիսի Թային օլապիլմէք խիւլեասը իլէ , էֆէնտի մումայիլէյհ ալէյհինէ հիչ պիր գապահաթը օլմադըղընը պիր մահզէր Թէրթիպինէ չէղըլմըշլար իսէ տէ , պունու տա մուվաֆֆագ օլամամըշլար :

Թէլ⁰ Էֆէ... — Գայսէրիյէ մուխ. պիրիմիզ պալատէքի վուգուաթը միւնտէրիճէյի եազտըգտան սօնրա պազը միւթալաաթտա տախի կիրիշէճէք · իշի տահա գիյատէ պասիթ ու Թաֆսիլ իթմիշ, վէ օրաճա մահքէմէլէր էբէյինճ պիր հիւսնիւ հալ ու ինթիզամէ գօնմուշ իքէն , պունունն մէն ու իխլալը վէ էհալիի միւխթէլիֆէ միեանընտա տա Թէֆրիգա պրագըմասը իչիւն պազը քիմէսնէլէր Թարաֆընտան էնթրիգա վէ մանօվրալար գուլլանըլմագտա օտուղընը պէեան իյլէմիշ իսէ տէ , պիզ պու միւթալէաթը մուֆասսալէնին տէրճիմէսէն սարֆը նազարլա , մէրճիի պուլունան Ալիյէ նէզարէթը ճէլլէսինին նազարը տիգգաթլէրը չու հալ իւզէրինէ ճէլպ իյլէր· վէ մահալը մէզքիւր էհալիսի նամընա մէզքիւր էնթրիգա վէ ույզունսուզլըգլարա մէյտան վէրիլմէմէսի իչիւն Թէտապիրի լազըմէ իթթիխազ պույրուլմասընը աճըզանէ րէճա վէ Թէմէննի էյլէրիզ ·

ԳԱՅՍԷՐԻՅԷ

Սանճագը մէզքիւր տախիլինտէ վագը Մուննօսուն էհալիսի Թարաֆընտան միւմզի օլարագ ալընան մէքթուպլար՝ էօթէտէն պէրու հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան մէն իտիլմիշ պիր խուսուսըն ճէնիտէն մէյտան ալմասը իչիւն պազը քիմէսնէլէրին իթթիխազ իթտիքլէրի հարէքէաթտան տօլայը չիքեայէթլէ մէմլու տըր :

Շէօյլէ քի մէզքիւր սանճագտա պունտան ագտէմ պազը միւհթէքիրլէր պէրայի Թիճարէթ քէնտի մահսուլըտար Թարլալարընա պուղտայ եէրինէ էսրար զէր իտէրէք , մուզայիրը Նիզամ վէ մազարրաԹը ումումիյէյի մուճիպ պիր սուրէթտէ քէսպը սէրվէթ ու սաման իյլէմէք Թարիգը մէզմումընտա պուլունմուշ օլտուգլարընտան , օ զէման էհալիի մահալլիյէ Թարաֆընտան վուգու պուլան չիքեայաթ իւզէրինէ , մէրգում միւհԹէքիրլէրին չու էֆալը մուզիրրէլէրինէ մէյտան վէրիլմէմիշ իսէ տէ , մէրգում միւհթէքիրլէր պու քէրրէ եինէ էվվէլքի Թարիգլէրինէ Թէչէպպիւս իտէրէք վէ պու Թիճարէթը նամէշրուէլէրինէ միւսաաթ վիրէրէք , վէ րէք չօգ քիմսէյէ տէ սուի իպրէթ օլարագ սանճագը մէզքիւրտէն Թա Ազիգիյէ , Սիս , Շար-Գըշլա , Հալէպ ալթը, Կիւրիւն , Ալպուսթան, Խարբութ վէ Տիարպէքիրէ գատար եայըլմըշ , վէ օ ճիվարլարա պու սէնէ քեամիլէն էսրար զէրը իտիլմիշ տիր · Գայսէրիյէ ճիվարընտաքի արազիյէ էքիլէն էսրար էկէր յունիսին 15ինտէն սօնրայա պրագըլըպ տա Թագէ իքէն պիչիլմէզ իսէ , արազինին պիւսպիւԹիւն խարապընը մուճիպ օլաճաղը , վէ Գայսէրիյէնին անպարը սայըլան վէ պունտան 5-6 սէնէ էվվէլ վուգու պուլան գըթըլըգտա չէհրը մէզքիւրըն իհթիյաճաթընը իքմալ իթմիշ օլան պալատէքի միւխթէլիֆ մահալլէրէ տախի էսրար էքիլմիշ օլմագլա , պու սէնէ մազըլաճ Գայսէրիտէ ուննուն պաթմանը եանի 6 օգգասը 30 ղուրուշա գատար չըգմասընտան խէֆվ օլունտուղու մէզքիւր մէքԹուպլարըն միւնտէրիճաթընտան անլաշըլմագտա տըր :

Էհալիի մահալլիյէնին չու չիքեայէթը վագըասընը մէրճիինին նազարը տիգգաթ վէ մէրհամէթլէրինէ արզ իթմէմիզլէ պէրապէր, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին էմրի խիլաֆընա օլարագ մէրգում միւհԹէքիրլէրին չու մէզրուաթը մուզիրրէլէրինին մէնը վիւսաթը զըմնընտա էօթէտէն պէրու մէնաֆիի ումումիյէյէ մուգիրր օլան պու կիպի խուսուսլարըն տէֆինտէ հիմմաթ վէ իգտամաթը միւսէլլէմը ալէմ օլան տախիլիյէ նազըրը Մահմուտ Նէտիմ բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան լազըմ կէլէնլէրէ էվամիրի գաթիյէ իթա գըլընաճաղը իւմիտը գավիսինտէյիզ ·

ԱՏԵՆԱՊԵՏԱՑ ԴԻՒԱՆ ՌԱՊՕՐԹՕՍԸ

Բաթրիգ Ամէն· Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին կէչէնտէ իսԹիֆա վէրտիյինտէն տօլայը, Բաթրիգի միւշարիլէյհ հազրէթլէրիյլէ Ատէնապէտաց Դիւան վէ Վարչ· Խորհուրդ արասընտա պազը միւքեալէմաթ վէ միւզաքէրաթ ճէրէեան իթմիշ օլտուղունտան , մէզքիւր Ատենապետաց Դիւան Թարաֆընտան միւզաքէրաթը մէզքիւրէնին բաբօրթօսընը Թանզիմ իտիլմիշ վէ բէնչչէնպիհ կիւնքի նիւսխէմիզտէ զիքր օլունտուղու վէճհիլէ օ կիւնքի Միլլէթ մէճլիսի ումումիսինտէ գըրաաթ օլունմուշ օլմագլա , սուրէթը պէրվէճհը զիր այնէն տէրճ օլունուր :

Վսեմ. Ատենապետ էֆ· Ազգ· Ժողովոյ ·

Ատենապետաց դիւանը միանալով Վարչական խորհրդոյն հետ, Ազգ. ժողովոյդ նախնթաց շրջանի վերջին նիստին մէջ , որ ի 10 Ապրիլի , ըրած առաջարկին համեմատ ի քննին առաւ Ամէն. Տ. Տ. Ներսէս Ս. Պատրիարք Հօր գրութիւնն , որով կը ծանուցանէր թէ ներկայ Ապրիլ ամսէն յետոյ այլ ևս Պատրիարքական պաշտօն չպիտի կրնայ վարել , և կը խնդրէր որ ժողովդ այս մասին զարժանն տնօրինէ ։

Ձեր Ատենապետաց դիւանն ու Վարչական խորհուրդն արդի պարագայից մէջ՝ ամենայն տեսակէտով՝ ազգին համար անընդունելի գտան Ամէն. Պատրիարք Հօր հրաժեշտն և դիմելով Նորին Սրբազնութեան իրենց կարծիքն հաղորդեցին , և ըսին թէ Ազգն՝ իւր Պատրիարքին առողջական տկարութիւնը գիտնալով հանդերձ ընդհանուր տրամադրութիւն մ'ունի պահանջելու որ շարունակէ Նա իւր զոհողութիւնն Ազգին ծառայելու համար ։ Միանգամայն խնդրեցին որ եթէ մասնաւոր ցաւեր ունի Նորին Սրբազնութիւնը , բարեհաճի յայտնել զանոնք , որպէս զի առ Ազգ· ժողովդ մատուցանելի տեղեկագրին մէջ նշանակուին, և Ազգ· ժողովէդ նկատողութեան կարենան առնուիլ ։

Բայց Ս. Պատրիարք Հայրն յայտնեց թէ՝ Պատրիարքական պաշտօնն որքան զօր ծանրացած է , և իւր անձին առողջական վիճակն այլ ևս զայն տանելու անբաւական է եղած. և թէ՝ իւր հրաժարման բուն պատճառն՝ Ազգին գործերն անթերի և անյապաղ հոգալու համար իւր տկար և խոնջեալ անձին վրայ չկարենալ վստահիլն է ։

Նորին Սրբազնութիւնն յաւելցուց նաև թէ՝ ինքն Ազգին վիշտերն ու պէտքերն , ուր որ հարկ է , յայտնած, բացատրած և իմացուցած է , և թէ՝ Բ. Դրան կառավարութիւնն ու նոյն իսկ Օգոստափառ Սուլթանը լիովին գիտակ են անոնց , և կը յուսայ որ բարւոք լուծում մը պիտի տան խնդրոյն և հիմնական դարման մը պիտի տանին արդի կացութեան , և խնդրեց որ Ազգային ժողովդ բարեհաճի այլ ևս աղատ թողուլ զինքն , արժանաւոր յաջորդ մ'ընտրելով Կ. Պոլսոյ պատրիարքութեան աթոռոյն ։

Իսկ ո՛վ որ ալ լինի յաջորդ Պատրիարքն , Նորա պաշտօնին պարտաւորութեանց կատարումը գէթ ներքին դժուարութիւններէ ապահովելու համար պէտք է , ըսաւ Ն. Սրբազնութիւնն , որ Ազգն իւր սպասած ծառայութեանց համապատասխան չափով դիւրութիւններ ընծայէ նմա , կեդրոնական սնտուկին հասոյթը մի քանի պատիկ աւելցնելու միջոցներ ճարելով , գաւառաց առաջնորդներն ազդեցութենէ զերծ պահելու համար նոցա պարուստը կեդրոնէն հոգալով և ազգին էական խնդրոց ոգին պարզակից գոհելու չափ մանրամասնութեամբք զբաղելէ խորշելով ։

Ատենապետաց դիւանը խոստացաւ Ն. Սրբազնութեան յայտնած պատճառներն ու ազգին օգտին համար ըրած դիտողութիւններն հաւատարմաբար ներկայել Ազգ. ժողովոյ , ընդ փոյթ նկատողութեան առնուելու համար ։ Եւ ի փոխարէն Ն. Սրբազնութեան հաճութիւնն ստացաւ՝ մինչև յանօրինութիւն Ազգային ժողովոյ՝ Թափուր չթողուլ Պատրիարքական աթոռն և փոքր մի ևս շարունակել իւր զոհողութիւնն ։

Ձեր Ատենապետաց դիւանն այս ամենը տեղեկագրելով ժողովոյ , իւր կարծիքն ալ սապէս կեզրակացնէ որ ,

1. Թէև Նորին Ամենապատուութեան Տ. Ներսէս Պատրիարքի անձն ոչ—քաջառողջ , և սակայն ներկայ պարագայից մէջ ազգին օգտուն և ընդհանուր տրամադրութիւնը կը պահանջեն չընդունիլ Ն. Սրբազնութեան հըրաժեշտն , և խնդրել որ բարեհաճի շարունակել Պատրիարքութեան պաշտօնն , ինչ եղանակաւ որ կարելի է ։

2. Յանձնարարել Վարչական խորհրդոյ որ Պատրիարքական պաշտօնը ներքին դժուարութիւններէ զերծ պահելու համար ազգէն սպասուած զոհողութեան և չափաւորութեան մասին Ն. Սրբազնութեան կարծիքները մանրամասնօրէն լսելով , ճշգրտել առաջարկ մի պատրաստէ , Ն. Սրբազնութեան հետ համախորհուրդ , և ժողովոյդ ներկայէ ։

3. Ցիշեալ առաջարկը լըջօրէն նկատողութեան առնուլ և օգտակար դատուած ատեն , անմիջապէս գործադրութեան միջոցները տնօրինել ։

16 Ապրիլ 1881

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՔ

Երեսփ. Ընտր. ժողով Պալատու.

Կիւրակէ օր մայիս 3 Թաղիս երեք երեսփոխաններու ընտրութեան քուէարկութիւնն կատարուելով , քուէից բացարձակ առաւելութեամբ երեսփոխան ընտրուեցաւ Մեծ. Տիգրան էֆ. Բարաղամեան . իսկ միւս երկու ընտրելիներն համեմատական քուէ ընդունեցան , որոց կրկնապատիկ ցանկն կը ներկայացունեմք իրենց կարգով ։

Մեծ. Տեարք

1. Պօղոս էֆ. Տէր Ցակոբեան
2. Միհրան էֆ. Տէօքմէճեան
3. Ցովհաննէս էֆ. Եսայեան
4. Սահակ էֆ. Ղազարոսեան

Սոյն համեմատական ընտրելեաց երկրորդ քուէարկութիւնն պիտի կատարուի յառաջիկայ կիւրակէ մայիս 10 ։ ժամ 12էն մինչ 3 քուէտուփն բաց ըլլալով եկած քուէներն պիտի ընդունուին , յորմէ անմիջապէս ետքը քուէարկութեան պիտի ձեռնարկուի · Հետեւաբար ժամ 3էն ետք եկած քուէներն անընդունելի պիտի ըլլան ։ Ուստի կը հրաւիրուին բոլոր քուէարկու Թաղեցիներն , որպէս զի հաճին իրենց ազգասիրական պարտաւորութիւնը կատարելու փութալ , քուէնին կամ անձամբ և կամ նամակաւ յանձնելով ընտրող ժողովոյս ։

Աւելորդ չեմք համարիր ըստ օրինի ազդարարել թէ սոյն ցանկէն դուրս անձանց քուէ չի կրնար տրուիլ ։

Մնամ աղօթարար
Նախագահ
Երեսփոխ. ընտրող. ժողովոյ
Ցովհաննէս Վրդ. Արշարունի
1881 Մայիս 7
Գալաթ

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Սէլանիքտէն եազըլտըղընա կէօրէ , Ինկիլիզլի միւհէնտիս Մ· Սիւթէրի տաղա աշըրան հայտուտլար՝ մումայիլէյհին քէֆալը աֆիյէթ իւզրէ օլտուղունա վէ քէնտիսինին Թախլիյէի սէպիլի 15000 լիրանըն իրսալինէ միւթէվագգըֆ պուլունտուղունա տաիր գըրըընա պիր մէքթուպ եազմասընա միւսաատէ իթմիշլէր տիր · Ջանն օլընտուղունա կէօրէ , Ինկիլթէրրանըն ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ· Պըլիւնթ՝ պու Թագմինաթ իչինէ պիր խիթամ վէրմէք իչիւն հայտուտլարըն նէզտինէ կիթմէճէ գարար վէրէճէք տիր ։ Հալ պուքի Ինկիլիզ գօնսօլաթօսընըն Թէրճէմանը Մ· Պիչօ էլան հայտուտլարըն եանընտա պուլունուպ Սալանիկէ աւտէթ իթմէմիշ օլտուղընտան , մումայիլէյհ հագգընտա տա էնտիշէ իտիլմէքտէ տիր ։

Մայիսին իք կիւնիւ Սէլանիք Բում էհալիսի պէրմիւթատ պէրաի Թէֆէրրիւճ ճիվար գըրլարա կիթտիկլէրինտէ, հայտուտլար պիրտէն պիրէ հիւճում իլէ պունլարտան իխթիյարլէրինի տաղա աշըրաճագլար տէյի Սէլանիքտէ պիր շայիա զուհուր իթտիկինտէն, Թէտապիր իթթիխազ օլունմուշ իսէ տէ , պէօյլէ պիր հիւճում վուգու պուլմամըշ տըր ։

Մ· Սիւթէրին հայաթընա պիր մազարրաթ կէլմէմէք իչիւն Սալիհ բաշա՝ Ինկիլթէրրանըն Թավսիյէսի մուճիպինճէ , Սէլանիք ճիվարընտա՝ Թաագիպի էշգըեա իտէմէտիկինտէն , վիլայէթ էհալիսի՝ պու աթալէթլէ ումումըն մէնֆաաթը խուսուսըն մէնֆաաթընա ֆէտա օլունտըղը իչիւն խօշնուտսըզլըգ կէօսթէրմէքտէ իմիշ ։

Թէպրիզը ճիւլուս մէմուրիյէթը մախսուսէսիյլէ Բէթէրսպուրկա կիթմիշ օլան Րէուֆ բաշա հազրէթլէրի՝ Բէթէրսպուրկտան ըսԹամպօլա հարէքէթ իթմէզտէն էվվէլ , Րուսիա տէվլէթի Թարաֆընտան Ալէքսանտր Նէվսքի Նիշանընըն կրան գորտօնընը իհրազ էյլէմիշ տիր ։

Ֆրանսա խարիճիյէ նազըրը Մ· Պարթէլէմի Սէնթ-Իլէր՝ Ֆրանսա իլէ Թունուզ արասընտա ագտ օլունան մուհահէտէնին վիէննա, Պէրլին վէ Բէթէրսպուրկ գապինէթօլարը Թարաֆընտան Թահսին օլունտըղընա տաիր մէզքիւր չէհրլէրտէն Թէլէկրաֆլար ախզ իթմիշ տիր ։

Էվվէլքի կիճէ Սթամպօլտա Ամա ալթընտա պիր խըլամ Թիւճճարըն մաղազասընա խըրսըզլար կիրէրէք գապայը գըրմայա չալըշմըշլար իսէ տէ մուվաֆֆագ օլամամըշլար , վէ եալընըզ պիր չէքմէճէ տէրունինտէ պուլունան 20 մէճիտիյէյի ալըպ սավուշմուշլար տըր ։

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ
ՎԷ
ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻՒԹԻԼԱԼԸ
(ՐԷՎՕԼԻՒՍԻՕՆ)

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ
ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ՏԻՒՄԱ

ԽԻՐՄԻ ԻՔԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

(1118 նէօմէրօտան տէվամ)

«Պու նամէյի, էֆէնտիլէ՞ր, Թապ իթտիրիպ նէշր իտինիզ· պունու սուրէթը մախսուսէտէ Թէքլիֆ իտէրիմ. էմինիմ քի , պու խուսուս միլլիյէ նազըրըմըզըն մուվաֆֆագիյէթի իչիւն պիր սէպէպը միւսթագիլ օլաճագ տըր · լաքին հէր չէյտէն էվվէլ , միւշարիլէյհէ գավի էսաս վէրինիզ · Թէքլիֆաթըմա էմնիյէթ իտէրէք գապուլ իթմէնիզի իսթէրօր , պու էսասը վէրինիզ , վէ հիչ օլմազսա պու սուրէթլէ միւշարիլէյհին Թէսվիյէի ումուր վէ սաատէթ ըըլանըլարը արթըրգ մանալերէ ուղրամազ »

Միրապօնուն իչպու նութգը՝ սէօյլէմիւշ զաննօլունան միւճատէլէյէ եէնիտէն ճան վէրտի · Մ· տը Լալի՝ Միրապօյա հէմէքքեար օլտու , վէ տէրհալ պիլա միւճատէլէ Մ· Նէքէրին բլանընը գապուլ իթմէյի վէ մալիյէ գօմիսիօնունա իհալէ իյլէմէյի Թէքլիֆ իթտի ·

Պունուն իւզէրինէ եօլէ պիր միւճատէլէ պաշլատը քի , մուհարէպէտէն հիչ ֆարգը եօգ իտի · Իչպու միւզաքէրէի չէտիտէ սէքիզ սաաթ տէվամ իթտի : Իքի ֆըրգա տա եօրուլարագ գանըն իտէրսին պիր միւթարէքէ Թալէպ իտիյօրլար իտի · զանն իտէրսին հէր սիլահ սարֆ օլունմուշ պիթմիշ իտի , զանն իտէրսին Միլլէթ մէճլիսինին միւզաքէրէ իթտիյի մատտէ հագգընտա արթըգ տէէննէք պիր չէյ գալմամըշ իտի · Պազէն իքի տիւչման օրտուսը եօլէ պիր եօրկունլուգա տիւչար օլուրլար քի , արթըգ իթԹիֆագը արա իլէ հարպ մէ յանընտա գօնագ իտէրլէր , վէ պիր կէճէ իսթիրահաթ իթտիքտէն սօնրա , էրթէսի կիւնիւ տահա զիյատէ պիր չիտտէթլէ իճրաի մուհարէպէյէ պաշլարլար · Իշթէ մէզքիւր իքի ֆըրգա տա պէօյլէ պիր եօրկունլուգտան նաշի իսթիրահաթ իթմէքտէ իքէն , Միրապօ պու միւնասիպ տագիգայը ֆըրսաթ իթթիխազ իտէրէք , սէքիզ սաաթ միւճատէլէ իտէն էն ճէսուր աւքէրլէրտէն պիրի տէյի իմիշ կիպի , հիչ եօրկուն կէօրիւնմէքսիզին մէվգիի խիթապէթէ գօշտու :

Օրթալըգ սուս օլտու , վէ սէսի տէ՝ ագշամ Թօրլանըպ կէճէնին պիր գըսմընա գատար տէվամ իտէն պիր պօրա կիպի կիւրլէտի ·

«Էֆէնտիլէր , տէտի , պու գատար բաթըրտըյը միւճատէլաթ միեանընտա , պիր գաչ աթի մէսէլէլէրի պու կիւնքի միւզաքէրէնիզէ արզ իտէ՞մէճէքմիյիմ. Լութֆ իտինիզ , էֆէնտիլէ՞ր , լութֆ իտուպ ճէվապ վէրինիզ · մալիյէ նազըրը՝ տէհչէթլի աճզը հազըրէնիզի սիզէ արզ ու պէյան իթմէտի մի քի , պիր ազ կէճիքսէ մուխաթարայա զիյատէ վէխամէթ վէրիր · պիր կիւն , պիր սաաթ , պիր տագիգա կէրի գալսա , ֆէվթի մուճիպ օլապիլիր ·

«Միւշարիլէյհին պիզէ Թէքլիֆ իթտիյի բլանըն եէրինէ գօյմագա տիկէր պիր բլանըմըզ վա՞ր մը տըր·

«Էվէ՞թ , պաղըրտը մէճլիստէն պիրի ·

«Էվէ՞թ ճէվապը վէրէնի Թէճմին իտէրիմ քի , քէնտի բլանը մալիւմ տէյիլ տիր , անը Թաֆսիլ , Թաարիֆ վէ Թէտգիգ իթմէք իչիւն վագըթ լազըմ տըր · տէրհալ միւզաքէրէմիզէ արզ օլունսա պիլէ , սահիպի՝ իհթիմալ քի եանըլըշ տըր · հէր խաթասան սալիմ տէ օլսա , իհթիմալ քի եանըլըշ զանն օլունուր , հէրքէս եանըլմագտա իքէն , հէրքէսին հագգը օլուր · իմտի իհթիմալ քի · պու տիկէր լայիհանըն սահիպի հագըը օլմագլա պէրապէր , հէրքէսէ գարշը հագսըզ օլուր · զիրա էֆքեարը ումումիյէնին րիզասը օլմագսըզըն, էն պէօյլէ տիրայէթ սահիպի պիլէ աճիզ վէ մուգատէթա գալէպ չալամազ ·

«Պէն պիլէ Մ· Նէքէրին Թէտապիրինի էն ալա Թէտպիր տէեու գապուլ իթմէմ · լաքին Ալլահ իթմէսին քի պէօյլէ պիր պուհրանը մէզթէմէ քէնտի Թէտպիրիմի անըն Թէտպիրի եէրինէ օրթայա չըգարայըմ: Պէհուտէ պէնիմ Թէտպիրիմի միւրաճճահ Թութաճագըմ ; Էհալինին կէօսթէրտիկի մուհապպէթէ պիր տագիգա իչինտէ րէգապէթ օլունամազ , զիրա բարլագ խըտմէթլէրիլէ օ մուհապպէթէ նաիլիյէթ հասըլ օլմուշ տըր · քէզալիք ուզուն պիր Թէճրիւպէյէ , ումուրը մալիյէյէ պիրինճի տիրայէթ սահիպի օլմագ չէօհրէթինէ, վէպէօյլէ իգպալ պիր Թագտիրտա րէգապէթ օլունամազ · զաթէն պէօյլէ իգպալլէրէ հէր իհսան նայիլ օլամազ ։

«Իմտի Մ· Նէքէրին բլանընը գապուլ իթմէլի տիր : Լաքին մէզքիւր բլանը Թէտգիգ իթմէճէ , էսասընը Թէֆթիշ իյլէմէյէ վէ անըն հիսապլարընը մուայէնէ իթմէճէ վագթըմըզ վա՞ր մը տըր : Խա՞յր , խա՞յր , պին տէֆա խա՞յր : Մէֆհումըզ սիւալլէր , բասթ կէլէ Թախմինլէր , էսասըզ եօգլամալար քիֆայէթ պու սըրատա պիզիմ եարտըմըլէճէյիմիզ չէյլէր պուլունլարտան իպարէթ տիր : Միւզաքէրաթը մէրճիինէ հէվալէ իտէր իսէք , պունտան նէ՞ նէչէթ իտէճէք տիր : Ֆըրսաթը գաչըրաճաղըզ , մէալինի էյիճէ անլայամաըղըմըզ պիր չէյի Թէպտիլ իտէճէյիզ · վէ պու ագըլըմըզա միւտախէլէմիզ իլէ մալիյէնէ իթիպարը պիզտէն զիյատէ օլան վէ էօյլէ օլմագ լազըմ կէլէն պիր մալիյէ նազըրընըն Թէէսիրինի ազալթմաճաղըզ ·

«Էֆէնտիլէր , սահիհէն պուտա նէ տիրայէթ վէ նէ տէ պասիրէթ վար տըր · լաքին պարի հիւսնիւ նիյէթ օլսա :

«Ա՜հ , էկէր իթիգատը ամմէյէ րիայէթ իթմէմիզ , վէ իչըը քէլիմէի րէզիլանէսինտէն գօրգմամըզ իչիւն ճիւզի աքէնի պէյանաթ ու իֆատաթտա պուլունմամըշ օլսա իտիք , պէլքի պիզէ տէ մալիւմ օլմայան էսպապը արաշթըրմագա ճէսարէթ իտէր իտիմ , զիրա պէօյլէ պիր ֆէտաքեարլըգ իճրա իտէճէկիմիզ սըրատա էսպապը մէզքիւրէտէն նաշի ագըլըմըզա կէրի տուրմագտայըզ · պու ֆէտաքեարլըգ իսէ սէրի օլմատըղը Թագտիրտէ հիչ պիր չէյէ եարամազ ։ Ֆէտաքեարլըգլարըն միւպալաղասը վէ վէրկի գօրգուսընտան նաշի վէգայիֆի ամմէյի պէլքի տէ իյֆա իթմէմէք նիյէթինտէ պուլունանլարա չէօյլէ սէօյլէրիմ · Իֆլաս՝ վէրկիլէրին էն ինսաֆսըզըը , էն զաստարը , էն միւսավաթսըզը վէ էն ֆէլաքէթլիսի տէյիլ տէ նէ՞ տիր · Տօսթլա՜րըմ , տիյօնէյիմիզ , եալընըզ պիր սէօզ սէօյլէյէճէյիմ ·

(Տէվամ)

ՄԻՏՀԱԹ ՓԱՇԱՆԸՆ ԹԵՎՔԻՖԻ

—

Իզմիր 17 մայիս. — Միտհաթ բաշանըն կեճէլիյին թեվգիֆինէ չալըշըլտըղընա վէ ֆագաթ մուամիլէյհին ֆիրար իտուպ Ֆրանսըզ գօնսօլօսխանէսինէ սըղընտըղընա տաիր պու սապահ զուհուր իտէն հավատիս՝ չէհրիմիզի հալը սուքունէթտէն չըգարմըշ տըր ։ կեօրինիշտէ սապահ սաաթ 1 տէն 2է տօղրու բաշա՝ գօնաղըն գուրպինտէ պուլունան գըշլատա ասքէր թրամբէթասը չալընարագ «սիլահ պաշընա» գօմանտասը վէրիլմէսինտէն տօլայը պիրտէն պիրէ ույգուսունտան ույանմըշ տըր։ Եաթաղընտան սըչրայըպ բէնչէրէտէն պագընճա, գօմանտան Հիլմի բաշա իլէ Սթամպօլտան եէնի կէլմիշ օլան պիր եավէրը հարպը Շէհրիեարինին թահթը գօմանտասընտա ասքէրին քէնտի գօնաղընա տօղրու կէլտիկինի կեօրմիշ տիր ։

Պէզմէ պիր սաաթտա բաշա՝ ասքէրին գօնագ հավլուսընա կիրմէսինտէն գօրգարագ, արալըգտա բուլունանըն կիրմիշ վէ պէրապէր էմնիյէթլի պիր ուշագ ալարագ հարէմ պաղչէսինին քիւչիւք պիր գաբուսունտան ֆիրարըա սէլամէթ արամըշ տըր ։ պու գաբունուն ալըլտըում քիմսէ պիլմէզ իտի, զիրա եալընըզ սօն հարաքէթը արզտան պէրու աչըլմըշ իտի, վէ պու սէպէպէ մէպնի տիկէր գաբուլարա գարաղօլ պէքլէթտիրիլմէքտէ իքէն պուրայա գարաղօլ գօնմամըշ իտի ։

Պիր ազ եայա եիւրիւտիւքտէն սօնրա պիր քիրա արապասընա րաստ կէլիպ բաշա իլէ ուշաղը իչինէ աթըլմըշլար վէ սիւրաթլը քեամիլէ իլէ Ֆրանսըզ գօնսօլօսխանէսինէ պիլ ազիմէ հըմայէ թալէպ էյլէմիշլէր տիր ։

Սապահ էրքէն Ֆրանսըզ ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Բէլիսիէ՝ պիլճիւմլէ գօնսօլօսլարա պիր թահրիրաթը ուսուլիյէ իրսալ իտուպ գօնսօլօսխանէյէ տավէթ իթմիշ տիր ։ Պունլար մուվասէլէթ իթտիքլէրինտէ, Միտհաթ բաշա անլէրէ խիթապէն իֆատէի հալ իթմիշ վէ պիլճիւմլէ տէվէլէթլէրին հըմայէսինէ սըղընմըշ տըր։ Պիլճիւմլէ գօնսօլօսլար՝ հիւքիւմէթը մէթպուալէրինտէն թալիմաթ ալընճայա գատար մուվաֆագաթ իթմիշլէր տիր։ Բաշա՝ ֆիրար իթմէք արզուսունտա օլմայըպ, լաքին պիլ աքս քէնտի ալէյհինտէ վագը օլան իթհամաթը հագգընտա սուրէթլը ատիլանէտէ մուհաքէմէ օլունմասընա վէ պու մուհաքէմէնին տիվէնը էճնէպիյէ հէյէթինին թահթընտա վուգու պուլմասընա արզու իթտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր ։

Կինինին եարըսընա գատար գօմանտան բաշա թէլէկրաֆխանէտէն տիշարը չըգմայըպ, խուսուսի թէլէկրաֆ գապուլ օլունմամըշ տըր ։ լաքին գօնսօլօսլարըն թէշէքքիւրլէրի իւզէրինէ էվվէլա մուամիլէհիւմին թէլէկրաֆլարը վէ պատէհու էհալինին թէլէկրաֆլարը գապուլ օլունմուշ տըր ։

Ֆրանսըզ գօնսօլօսխանէսինէ ճիվար օլան պիլճիւմլէ սօգագլարտա վէ ըըխթըմ թարաֆընա կիտէն եօլլարտա քիւլլիյէթլի գարաղօլ պէքլէթտիրիլմէքտէ օլուպ, պիլճիւմլէ գայըգ վէ եա սէֆինէլէրին ըըխթըմտան չէքիլիպ կիթմէյէ էմր ալմըշլար իտի, վէ Օսմանլը հարպ սէֆինէլէրի տախի պիլխասսա իւք կինիւ կէլէն կիւզէլ պիր Ֆրանսըզ վաբօրընըն էթրաֆընտա հարէքէթտէ պուլունմագտա իտիլէր տըր. կեօրինիշտէ Միտհաթ բաշա վաբօրը մէզքիւրէ կիթմէյէ չալըշաճագ տըր տէյու զանն օլունմագտա իտի ։

Հէր սընըֆ էհալի գօնսօլօսլարա կէլէն թալիմաթ հագգընտա բէք զիյատէ էնտիշէ իթմէքտէ օլտուղու կիպի, պիր վագըթտան պէրու էմնիյէթը հալտէն մահրում իքէն, պունու պիրէ պահշ իտէն պիր վալինին ղայպուպէթինէ թէէսսիւֆ օլունմագտա տըր։ Բէզալէք կինտուզ հիւքիւմէթ գօնաղընտա ումուրը մէմուրէսի պաշընտա թէվգիֆ օլունաճագ եէրտէ, կէճէ եարըսը թէվգիֆ օլունմասը կէօյին բաշաի մուամիլէյհ հագգընտա թէվէճճիւհ կէօսթէրիլմէքտէ տիր ։

(Մէօհինըըատա միւնտէրիճ իզմիր մէքթուպունուն չու ֆըգրասը պիզէ ղըրիպ կէօրինիյոր, մահալը մէզքիւր էհալիսինին միւթթէֆիգ մի մուամիլէյհ հագգընտա իպրազը թէվէճճիւհ իթմէսինէ պիզ ասլա ինանամայըզ ։)

Իզմիր 18 մայիս.—Հիլմի բաշա գօնսօլօսլարա պիր թահրիրաթը ուսուլիյէ իրսալ իտէրէք, Միտհաթ բաշանըն ազլ օլունտուղունու վէ քէնտիսինին վալի գայմագամլըղընա թային իտիլտիկինի խապէր վէրմիշ տիր ։ կինէնիւզէ տօղրու ըիվայէթ օլունտուղունա կեօրէ, Մ. Բէլիսիէ՝ Միտհաթ բաշայը թահթը հըմայէսինէ ալմամաղա էմր ալմըշ տըր ։ Ռիվայէթէ կեօրէ, տիկէր պիր վէ եա իքի գօնսօլօս տախի այնը թալիմաթը ալըպ, լաքին Ինկիլիզ գօնսօլօսը Մ. Տէննիսըն թէլէկրաֆլարընա ճէվապ կէլմէմիշ տիր ։

Պու աղշամ սաաթ 3տէ գօնսօլօսլար եինէ Ինկիլիզ գօնսօլօսխանէսինէ տավէթ օլունմուշլար տըր ։ Պունուն իւզէրինէ Միտհաթ բաշա՝ չախսընա ճաօգունուլմայաճաղընա վէ իզմիրտէ պիթարաֆանէ սուրէթտէ մուհաքէմէ իտիլէճէյինէ տաիր Ատլիյէ Նազըրընտան թէէմինաթը հավի պիր թէլէկրաֆ ախզ իթմիշ օլտուղունտան, հիւքիւմէթէ թէսլիմ օլմաղա գարար վէրմիշ տիր ։

Պիր ազ սօնրա Միտհաթ բաշա գօնսօլօսլարըլա վէտալաշարագ Մ. Բէլիսիէ իլէ պիր սատըգ տօսթ թարաֆընտան արապայա գատար կէօթիւրիւլմիշ տիր ։ Օ զէման բաշայի մուամիլէյհ գօմանտան Հիլմի բաշա վէ զաթը Շահանէնին եավէրը հարպը վէ տիկէր զապըթան իլէ պէրապէր Ֆրանսըզ գօնսօլօսխանէսինտէն չըգմըշ վէ գըշլայա կէօթիւրիւլմիշ տիր ։ էլան օրատա պուլունմագտա տըր ։

—

Պու կիւնքի Ճէրիտէի Հավատիս տախի պու պապտէ ուզուն պիր մէգալէ եազըպ, պունտա ժարիտը Օսմանիյէտէն տախի պահս իտուպ, պազը վուգուաթը սապըգայը զիքր իթմիշ օլմաղլա, մէզքիւր ֆըգրայը պէրվէճհի զիր կաղէթամըզա նագլ իտէրիզ ։

«Սուլթան Ապտիւլ Ազիզը չէհիտ իտիւն քէնտի նէֆսինէ սուի գասըտ իթմիշ օլմասը իւզրէ ալէմի ինանտըրտըգլարը վագըթտա տախի, պիր գաթիլի նէֆս ասըտ խոլմիշ իտէ տէ, պիչարէ Շէհրիյարըն հագգընտա պու զանն բէք խաթա պուլունմուշ տըր ։ Իշթէ ալէմի պէօյլէ պիր խաթատան խելասը իչիւն օլան ղայրէթ վէ հիմմէթը Շահանէ այրըճա պահսը թէշէքքիւր վէ մահմիտէթ տիր ։ զիրա պիթիւն ալէմ զանն իտէյօր իտի քի, Ապտիւլ Ազիզ խան պիր ճինայէթէ գուրպան օլմամըշ տըր ։ Հալ պու քի պիթիւն տիւնեա Սթամպօլ իչինտէ պիր տահշէթլի մախուսէ օտասընտա թէլավէթը գուրանիտէն պիր չէհրիյարը զիշան՝ պիր գաչ խավէնէ (խաինլէր) թարաֆընտան Սուլթան Սէլիմ Սալիս կիպի ազիմը տարը կիւֆրան օլմուշ տըր ։

«Պու ճինայէթ թարիխլէրէ պագըլըրսա, խանէտանը Ալի Օսմանը բիւյէթմիւզլիւսին էն պէօյլէսի ատտ օլունուր ։

«Սուլթան Իպրահիմին օղլու չօճուգ տըր տէյի չէհիտ իթտիրիլմէսինէ քէնտի վալիտէսի րիզա կէօստէրտի, օ զէմանըն էրքեանը իսէ պունու արզու իթմիշլէր իտի վէ ալէնէն իլան տա օլունտու, տէմէք քի պիր տէրէճէյէ գատար նէօ վէ ագլէ թէվֆիգ գըլընմըշ իտի ։

«Սուլթան Սէլիմ իսէ՝ Սուլթան Մուսթաֆա ալէմտար Պաշ Հիւմայունու սարայը վազըթ խավֆը սալթանաթընտան նաշի մահվ իթմիշ իտի ։ Պունտա տախի պիր տէրէճէ իւմթիլալ վէ իւթիլաֆ օլունապիլիր։

«Լաքին պիչարէ Ապտիւլ Ազիզ խան իգթիտարը սալթանաթ էլինտէն ալընարագ պիր եէտը ախէրէ թէսլիմ օլունմուշ վէ քէնտիսի եանընտա ֆէրտը վահիտ օլմայարագ պիր Ֆախրի պէյ վէ պիր իքի Արապ իլէ ֆէրիտէ տաիրէսինէ չէքիլմիշ իքէն, աճապա խաֆիէն ինիտամ պուլմասը հանկը գանուն վէ հանկը ագլա թէվֆիգ օլունմուշ վէ պունա նէօ նասըլ գաիլ օլապիլէճէյի զանն իտիլմիշ տիր ։ Եօգսա պու ճինայէթին տաղ պաշընտա հայտուտլարըն պիչարէ եօլճուլարը թութուպ եօլտուրմէսինտէն վէ տէրեատէ գուրսանլարըն աչըք իչիւն կէմիլի վուրուպ իչէրիսինտէքի մալի ալտըգտան սօնրա, ճանլարա գըյմասընտան ֆարգը վա՞րմի տըր ։

«Պէօյլէ պիր ճինայէթ զանն օլունուր քի, տիւնեա ղուրուլալը միսլի կէօրիւլմէմիշ տիր ։»

—

Իզմիրտէն խապէր վէրիլտիյինէ կեօրէ, տիւնքի կիւն Միտհաթ բաշանըն իսթինթագընա պաշլանըլմըշ տըր ։ Բաշաի մուամիլէյհ իլէ Մէհմէտ Բիւչտի բաշայը իսթինթագ մէմուր հէյէթը սալիսէ՝ իսթինաֆ միւտտէիի ումումիսի Լութֆի վէ միւսթանթիգ Ֆօնտըգըլը Մէհմէտ Հագգը վէ Էմրուլլահ նամ էֆէնտիլէրտէն միւրէքքէպ տիր ։ Մէճլիսը իսթինաֆ րէիսը էվվէլի Սիւրուրի էֆէնտի հազրէթլէրինին իզմիրէ ազիմէթ իթտիքլէրի րիվայէթ օլունմուշ իսէ տէ, էֆէնտիի մուամիլէյհ պուրատա սաիր մազնունլարըն իսթինթագլարը իլէ մէշղուլ իմիշ ։

Քէզալիք ալընան մալումաթա կեօրէ, էլէվմ Մէքքէտէ պուլունան Շէյխիւլհէրէմ եապագ խայրուլլահ էֆէնտի՝ Մէքքէ շէրիֆի Ապտիւլ Մութթալիպ էֆէնտի հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ թէշէքքիւլ իտէճէք պիր մէճլիսին մահքէմէսինտէ մուհաքէմէ օլունմասընա գարար վէրիլմիշ տիր ։

—

Ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսի թապիպի օլուպ, մէրհում Սուլթան Ապտիւլ Ազիզին ճէնազէսինի թէֆթիշ ու թէսգիք իտէն թապիպլէր միյանընտա պուլունան Տօգթօր Տիգսըն՝ պաթրանկա 29 ապրիլ 1881 թարիխլիէ վագըը մալումէտէն տօլայը, Սթանտըրտ կաղէթասընա աթիտէքի մէքթուպը տէրճ իթտիրմիշ օլմաղլա, պիզ տախի տիւնքի Սթանտըրտտան նագլէն պէրվէճհի զիր մէքթուպը մէզքիւրը թէրճէմէ իտէրիզ ։

«Սուլթան Ապտիւլ Ազիզին վէֆաթընա տաիր զուհուր իտէն րիվայաթը ճէտիտէ միւշարիլէյհին ճէսէտինի Տօգթօր Մառօթէնին հուզուրընտա վէ անըն մուավէնէթիլէ թէֆթիշ իթտիկիմտէ պուլունտուղում հագիգաթա մուղայիր տիր ։

«Ապտիւլ—Ազիզին պաշընը, պօղազընը, պօյնունը, կեօյսիւնիւ, գարընը, արգասընը վէ պէլինի քեմալը տիգգաթլա թէֆթիշ իթտիմ, վէ տիրսէքլէրին օյնագլարընտա պուլունան քէրթիքլէրտէն մաատա հիչ պիր ճէրիհա, վէ եա զօրլամագ նիշանէսի կեօրմէտիմ։ Պու քէրթիքլէր՝ պիր խանչէր վէ եա տէ պիր պուչագ վասըթասըյլա եարըլմամըշ տըր։ Զիրա պու քէրթիքլէր տիւզ օլմայըպ, տէրի վէ եա քեազըտ իւզէրինտէ քիւչիւք մագասլարըլա եարըլան քէրթիքլէր կիպի քիւչիւք քիւչիւք իտիլէր ։ Պիր պուչագ վէ եա խանչէրլէ պէօյլէ ճէրիհա օլամազ իտի ։

«Պունտան մաատա խագանը միւշարիլէյհին՝ վէֆաթը էսնասընտա պուլունտուղու օտատա տիկէր պիր քիմսէ իլէ պօղուշմուշ օլտուղու միւմքին տէյիլ իտի, զիրա օ հալտէ եարալարտան ագան վէ ֆըշգըրան գանլարըն օտանըն բէք չօգ եէրինտէ լէքէլէր պուլունմասը լազըմ կէլիր իտի։ Խալպուքի պէն վէ հէր քիմ օրայա կիրտի իսէ գանը եալընըզ սօֆանըն իւզէրինտէ վէ էթրաֆընտա կէօրտիւք ։

«Վէֆաթը էսնասընտա օթուրմուշ օլաճաղը սէտիր տախի գանլը իտի, վէ վիւճուտը չէօքտիւքտէն սօնրա տիրսէքլէրինի տայաթմըշ օլաճաղը գանաբէնին սաղ թարաֆընտա քիւչիւք պիր լէքէ վար իտի ։ Պու գան լէքէլէրինտէն պաշգա, գանաբէ վէ եէրտէքի հասըր իւզէրինտէ հիչ պիր լէքէ եօգ իտի ։ Միւմքին տէյիլ տիր քի, պիր պօղուշմա վուգու պուլմուշ օլսուն ։»

Է. Տ. ՏԻՔՍԸՆ

29 Ապրիլ 1881
Պէյօղլու

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

9 Մայիս սաաթ 5

Պիր հաֆթատան պէրու էսհամը Օսմանիյէ ֆիյաթլարը իւզէրինէ պիր տուրկունլուգ միւշահէտէ օլունմագտա տըր, վէ էսհամը մէզքիւրէ 18 ղուրուշ վէ 17 ղուրուշ 30 բարա րասթ աքթէլէրինտէ կէզմէքտէ տիր ։ Իսթիգրազաթը խարիճիյէ կէլինճէ, հալա էսհամը ումումիյէսի նիսպէթինտէ տուն պիր ֆիյաթտա պուլունմագտա տէվամ իտիյօրլար ։ Խուսուսի իլէ 0/0 տէ 9 ֆայիզլի Պօն տը Թրէզօր (խազինէ թահվիլաթը) հալա պին գօնսօլիտէ ֆիյաթընա նիսպէթէն 30 լիրա մըգտարը նոգսան պիր ֆարգ կեօրիւլմէքտէ տիր ։

Մուամէլաթը սարրաֆիյէ իլէ մէշղուլ օլանլար եալընըզ գօնսօլիտէնին թէրագգի իտուպ, սաիր էսհամը Օսմանիյէնին տուն պիր ֆիյաթտա գալմասընտան նաշի, իլէրիտէ իչիւն պիր էմնիյէթի քեամիլէ իզհար իթմէմէքտէ տիրլէր ։ Քէզալիք պունլարըն զաննընա կեօրէ, պու սարաֆըն ֆօնտօլարըն պու տէրէճէ թէրագգի իթմէսի՝ Էվրօբատա պուլունան պազը պանգէրլէրին պիրլէշիպ, պիր գումփանիա թէշքիլ իթմէլէրինտէն նաշի տիր։ [illegible] իթմէք իչիւն իւթթիֆագ իթմէլէրինտէն նաշի տիր ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս
(Պու սապահ կէլէն Բիւլթէնտէն)

Լօնտրա 20 մայիս

Հիւքիւմէթ՝ թունուզ մէսէլէսինէ տաիր օլան մուհարրէրաթը տիբլօմաթիգիյէի բարլամէնթօյա թէգտիմ իթմիշ տիր ։

Իշպու էվրագ միյանընտա պիր թէլէկրաֆ պուլունուպ, պունուն մէալինէ կեօրէ, Ինկիլիզ գաբինէսինի մէսլէք ու հարէքէթի Ֆրանսանըն թունուզը զապթ իթմէսինէ թէմամիյլա միւսաիտ իտի։ Մէզքիւր թէլէկրաֆըն պէեանընա կեօրէ, մարքի տը Սալիզպըրի՝ թունուզտա իտարէի հազըրէնին պագասը ղայըը միւմքին ատտ իթտիկինի, վէ պու էմարէթին թէէհալիւքի Ֆրանսայա տէփի օլտուղունու 1878 տէ Մ. Վատինկթօնա տա պէեան իթմիշ տիր ։

Տիկէր պիր թէլէկրաֆտա օգունտուղունա կեօրէ, գօնթ Կըրանվիլ 1880 յունիօ այընտա, օլ զէման Լօնտրատա Ֆրանսա սէֆիրի պուլունան Մ. Լէօն Սէյ՝ Ինկիլթէրրանըն թունուզը մէմալիքը Շահանէնին էճզայի միւթէմմիմէսինտէն ատտ իթտիկինի վէ լաքին Ֆրանսանըն թունուզ էյալէթինտէքի նուֆուզ ու թէսիրինէ հիչ պիր վագթ հասէտ իթմէտիկինի պէյան իթմիշ տիր ։

Մէճլիսի մէպուսան՝ իրլանտանըն արազի գանունընամէսինի իքինճի գրաաթընտա 176 րէյէ գարշը 352 րէյ իլէ գապուլ իթմիշ տիր ։

Պիզէրթ 20 մայիս

Ֆրանսըզ ասքէրի՝ մայիսըն 18 ինճի աղշամը Մաթէօր հէյվալիսինտէ խրումիրլէր իլէ մուհարէպէ իտուպ, 6 քիշի թէլէֆաթ վէրմիշլէր վէ խրումիրլէր տէ՝ բէք չօգ թէլէֆաթ վէրտիքտէն սօնրա, թօբ սէսի իշիտինճէ ֆիրար իթմիշլէր տիր ։

Ֆրանսըզ ասաքիրի հիչ պիր մուգավէմէթէ ուղրամագսըզըն Պէճայը զապթ իթմիշլէր տիր ։

Աժանս Բէօբէր

Լօնտրա 21 մայիս

Տիւնքի կիւն իրլանտատա բէք չօգ էշխաս թէվգիֆ օլունուպ, պունլարըն իչինտէ Կիլմալօգըլը պիր Գաթօլիգ բաբասը տախի պուլունմագտա տըր ։

Ինթիխապաթը ախիրէտէ Լանգաշիրին շիմալը շարգիսինտէ մուվաֆֆագ օլամայան վէ մուհաֆազաքեարան ֆըրգասընա մէնսուպ օլան Մ. Ըու. Ֆ. Էքըոյտ տիւն Բըրէսթօնտա 1664 արա իլէ մէպուս ինթիխապ օլունմուշ տըր ։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊՈՒ ՄԷՄԼԷՔԷԹՏԷ ԱՃԱՅԻՊ
ՎԷ
ՈՒՄՈՒՄԻ ԽԱՍԹԱԼԸՔ

Նասըլ քի պիր խըրսըզ կիզլի կէճէ սօյար, էօյլէ տէ պու խասթալըգ կիզլի սուրէթտէ իւմրիւմիւզէ հիւճիւմ իտէր ։ Պու խասթալըղա միւպթէլա օլանլար՝ սուրէթլէրինին պոզուլմասընա հէք չէօղուտուլար. պազըլարը տա հասթալըղընըն... խասթալըղըն սապապընը պիլմէզլէր ։

Տիլլէր եարըշկան պիր մատտէ իլէ քիրլէնիր ։ Իշթահ գաչար։ Խաթթա՝ միյտէսինտէ պիր աղըրլըգ վէ պաշընտա պիր ղաքը վէ տօյմազ պիր աճլըգ տույար ։ Կօզլէր սօլար, բարմագլարըն ուճլարը սօղուր վէ նէմլէնիր։ Պիր ազ վագթ սօնրա պիր էօքսիւրիւք պաշլար . պու էօքսիւրիւք էվվէլա գուրու օլուր, վէ պիր գաչ այ սօնրա էճլիճէ պալղամլը կէլիր։ Խաստա տայիմա պիր եօրկունլուգ տույար, վէ պէյնուտէ ույգու քէնտիսինէ հիչ պիր գուվվէթ վէրմէզ ։ Պիրտէնպիրէ ինսանըն պիր թիթրէմէ տութար վէ սօգուգ թէր տէօքմէյէ պաշլար ։ Պունտան սօնրա պիր գաչ սէնէ իչինտէ տէյիշիք իլաճլար ղայրէթ իտիլիր, լաքին պիր ֆայտա կէօրիւլմէզ ։ Պու խասթալըղըն ատը Հազմըզլըգ օլուպ, պէք չօգ տօգթօրլար իւմումի խասթալըգ տէյի պէյան իթմիշլէր տիր ։ Պիթիւն մէմալիքտէ պու խասթալըղա մուպթէլա օլանլարըն մազամընտա թէտավի իթմիշլէր տիր, լաքին պունլարըն միւթթէֆիգ թէտավիլէրինտէն հիչ պիրի մուվաֆֆագիյէթ նայիլ օլամամըշ տըր ։ Մամաֆիհ «Մատամ Սէյկէլին չիֆթաքեար Շուրուպը» հէր խուսուստա թէմամիյլա խասթալըղը էյի իտէր ։

Հազմըզլըգ բէք վախիմ պիր խասթալըգ օլուպ, բէք չօգ ինսանլարտա վար տըր, վէ էկէր սէրիան պագըլըպ թէտավի օլունմազ իսէ, նէթիճէսի չօգ ֆէնա օլուր ։ Սէյկէլին շուրուպը էն միւշքիւլ ահվալտէ մուհասսըլ պիր մուալիճէ տիր ։

Սահիպի Ա. Ճ. ՈՒԻԹ
2 Ֆարթինկթըն Րօատ, Լօնտրա Է. Կ.
Սթամպօլտա Եէնի Ճամի սօգաղընտա Մ. Տէյա Սուտանըն էճզախանէսինտէ վէ Պէյօղլունուն Տօզրու եօլունտա Մ. Գանյիւք պիրատէրլէրինին Ինկիլիզ էճզախանէսինտէ վէ Գալաթատա Եիւքսէք գալտըրըմտա Մ. Վէլլիգին էճզախանէսինտէ վէ պիլճիւմլէ սաթըշ մաղազալարընտա պուլունուր ։

Թօբտան վէ բէրագէնտէ միւրաճաաթ իչիւն Գալաթատա զայլըթա մէրգէզի գուրպինտէ Եիւքսէք—Գալտըրըմտա Ն. 95/7 տէ Ումումի Ինկիլիզ մաղազասընտա՝ Մէնօրը մախսուսը Էտմօնտ Գարուանյա միւրաճաաթ իթմէլի տիր ։

Սահիպի իմթիյազ
ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱՅԵԱՆ

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1881 սէնէսի Մայիսըն 1 ինճի կիւնինտէն իթիպարէն.

—

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՖԻ
ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ատալարտան Քէօփրիւյէ

Սա. Տա.	
13 30	Պ. Ատատան, Հէյպ, Պուրկազ, Գնալը ։
12 15	Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ա. Հէյպ, Պուրկ, Գընալը ։ (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 1. 30)
7 15	Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը ։ (1)

Քէօփրիւտէն Ատալար ճանիպինէ

Սա. Տա.	
2 30	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ ։ (1)
9 45	Գընալը, Պուր, Հէյպ, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնտիք
10 45	Գընալը, Պուր, Հէյպ, Պ. Ա.,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Քէօփրիւյէ

Սա. Տա.	
11	Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Բէօրկ. ։
12 30	Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ա, Հէյպ, Պուրկ, Գընալը ։
8	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյպէլի, Պուր, Գնալը, Գատըքէօյ ։ (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 8. 45)

Քէօփրիւտէն Ատալարա

Սա. Տա.	
2	Գատըքէօյ Գնալը, Պուր, Հէյպէլի, Պ. Ա. Գարթալ, Բէնտիք.
9 45	Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնտիք ։

ԳԱՏԸՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Քէօփրիւտէն Սա. Տա.	Գատըքէօյտէն Սա. Տա.	Քէօփրիւտէն Սա. Տա.	Գատըքէօյտէն Սա. Տա.
11 30	11 30	12	12
12 15	12 15	1	1
1	1		
1 45	1 45	2	2
2 30	2 30	3	3
3 15	3 15	4	4
4 15	4 15	5	5
5 30	5 30	6	6
8 30	8 30	8	8
9 15	9 15	9	9
10	10	10	10
10 45	10 35	11	11
11 30	11 30	12	12
12	11 45		

(1) Իշպու սէֆէրլէր եալընըզ ճումա կիւնլէրի Գատըքէօյինէ ուղրայաճագ տըր։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

Իզմիտ քէօրֆէզի իսքէլէլէրինէ սէֆէրլէր

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Հայտար բաշտան

Սա. Տա.		Վաբօր Նօ.
1 45	Գաթար իչին	1
3	Գաթար իչին	3
8 45	Ղայըը թէվսաթիւֆ	
11 5	Գաթար իչին	5

Քէօփրիւտէն

Սա. Տա.		Վաբօր Նօ.
1 20	Գաթար իչին (Իզմ.)	2
2 25	Ղայըը թէվսաթիւֆ	
7 50	Գաթար իչին (Իզմ.)	4
10 35	» » (Բէնտ.)	6

ՄԱԳՐԻՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ
ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆՏԷՆ ՄԱԱՏԱ

Մագրիքէօյտէն Քէօփրիւյէ

Սա. Տա.	
12 30	Մաքրի, Սամաթիա, Գում.

Քէօփրիւտէն

Սա. Տա.	
11	Գում, Սամաթիա, Մագրիքէօյ ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մագրիքէօյտէն Քէօփրիւյէ

Սա. Տա.	Սապահ
12 30	Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու ։
9 30	Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու ։

Աքշամ

2 15	Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ ։
11	Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ ։

ԻԽԹԱՐԱԹ

Քէօբրիւ վէ իսքէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէթ ալուպ պիլէթ էքսիքլիյէ բարա ալմագ իսթէմիշլէրի քիւլլիէն մէմնու տըր . միւթէճասիրլէրի պէր մուճիպի թալիմաթ չէթինէն մէսուլ տըր, պինաէն ալէյհ վաբօրա պինէճէք օլան զէվաթ հէմ րահաթ պիլէթլէրինի ալմագ իթմէլէրի միւսթէրհամ տըր։ Իշպու իխթարաթ իթմէյիպ իսքէլէ չըգըլաճագ էմնիյէթ պիլէթ ալընմաճագ օլուր իսէ, պիլա իսթիսնա պիրինճի մէվգիյէ թարաֆընտան միւֆէթթիշէ մախսուս օլան պիլէթ վէրիլէճէկի իլան օլունուր։

Ախշամլարը քէօբրիւտէն սաաթ 10 վէ 45 տէ Ատալարա վէ սաաթ 11 30 վէ 12 տէ Գատըքէօյինէ հարաքէթ իտէճէք վաբօրլարա ճիւրմիւ պէօյիւք վէ գօճուլարը իզաճ իտէր տէրէճէտէ օլան խիւրտա էշյա գապուլ օլունմազ ։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

—

Լօնտրա, 20 Մայիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	102-11/16
Օսմ. էսհամը աչըլըշ	16-3/8
» » գաբանըշ	16-3/8
Իսթիգրազ 65	17-5/8
» 69	17-5/8
» 71	78 7/8
» 72	28-
» 73	17-
Օսմանլը պանգասը	16-3/8
Մըսըր տուայէնս. մուէթա հըսէ	77-
» իսթիգրազը	92-
Րուսիա իսթիգրազը	98-
Գօնսօլիտ Թարիֆ 6 ալ վատէ	-

Փարիզ, 20 Մայիս

Ֆրանսա. էսհ. 3% ֆր.	86 07
» » 5 գրօնսօլ	119-97
Օսմ. էսհամը աչըլըշ	16 55
» » գաբանըշ	16-42
Իսթիգրազ 65 ֆր.	87-
» 69	86-
» 73	84-
Մըսըր ֆօնտ. մուէթա հըսէ	389-37
Գրէտի Լիօնէ	896 25
Օսմանլը պանգասը	663-75
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	61-25
Իթալիա էսհամը	91-
Գօնսօլիտէ Լօնտրա 3 ալ վատէ	25-22

—

Վիէննա, 20 Մայիս

Աճիօ ֆիօրին	-
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	28-

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

—

Է. . ուս. տիւն ագչ. գար.		17-36
Պու սապահ աչըլըշ		17-34
Իսթիգ. 63 (Մուէթօն)	6% ֆ.	85-
» 65 »	6% ֆ.	85 50
» 69 (Բէնտ.)	6	84 50
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր)		27 62
» 73	6% ֆ.	81 50
Րումէլի շըմէնտըֆէր 3		59 50
Ազճէ ֆայիզի	.	09-
Բըըօր	Ղէշ	00-
Հավալէ օիզ	»	12 20

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-3
Օսմանլը պանգասը	10-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5 12
Թրամվայ	3 75

—

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

		Ղշ. Փր.
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան		
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը		107-38
Մէթալիք	»	206 20
Պէշլիք	»	212 20
Ալթըլըգ	»	128-
Պագըր	»	670-
Գայմէ	»	960-
Ինկիլիզ լիրասը		109 27
Ֆրանսըզ ալթունու		87-23
Ֆօլ		90-
Գրիմիզ ալթունու		51-25
Գարպօն գայմէսի		8-94